

Lieferschein

HOERBIGER SynchronTechnik GmbH Lembacher Straße 2 71720 Oberstenfeld



Warenempfänger: 202989

HOERBIGER SynchronTechnik GmbH
Lembacher Straße 2 71720 Oberstenfeld
www.hoerbiger.com

GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026 MODUGNO

Lieferschein: 30174191
Lieferdatum: 08.06.2021
Auftragsnummer: 20102689
Ihre Best-Nr.: 550004506703
Lieferung: Komplett
Kontakt: Beate Stemmler
E-Mail: beate.stemmler@hoerbiger.com
Nettogewicht: 472,320 KG
Bruttogewicht: 565,820 KG
Anzahl Packstücke: 1
Lieferanten Nr: 910195611

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

08 GIU 2021

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Kunden-Nr.: 198414 Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (Bari) BA

Spediteur: 197719 Schweitzer GmbH & Co. International
Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg

Lieferbedingungen: EXW -
Versandart: LKW
Abladestelle: 14248

Quantità dichiarata: 960
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 1
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 8.6.21

Pos.	Art.Nr.	Bezeichnung	Firma	Nettogewicht	Menge EH
10	1012-2266-03	Hub system Ø72 Alte Mat-Nr.: S0550589400 Kunden-Mat-Nr.: 0550589400 Charge: 0020177924 Ursprungsland: DE	Q	0,492 KG	960 ST
900002	8000-2241-00	TBA-550211 RL-KLT-Behälter 4314 - Grün Alte Mat-Nr.: TBA-550211			48 ST
900003	8000-2089-00	TBA-520857 EUR-Poolpal. DIN 15 146 Alte Mat-Nr.: TBA-520857 Kundenmaterialnummer: EURO-PAL.			1 ST
900004	8000-2092-00	TBA-520892 KLT-Palettendeckel VDA			1 ST

Geschäftsführung: Dipl.-Wirt. Ing. (FH) Thomas Englmann, Dipl.-Ing. Dr. Robert Braun
Sitz: Oberstenfeld, Amtsgericht Stuttgart, Register-Nr. HRB758267
UID-Nr. DE253319706 / St. Nr. des Organträgers: 119/115/60277
Deutsche Bank AG München, BLZ 700 700 10, Konto 444070700
IBAN: DE41 7007 0010 0444 0707 00, SWIFT-BIC: DEUTDEMM

Lieferschein: 30174191

Pos.	Art.Nr.	Bezeichnung	Nettogewicht	Menge EH
		A1208		
		Alte Mat-Nr.: TBA-520892		
		Warentarifnummer: 39235090		

Bei jedem Schriftwechsel ist unbedingt unsere Auftrags und Kundennummer anzuführen.
Eigentumsvorbehalt lt. unseren Verkaufs- und Lieferbedingungen, denen alle unsere Lieferungen und Leistungen unterliegen. Die aktuellen Geschäftsbedingungen finden Sie auf der Hoerbiger Website (<http://www.hoerbiger.com>).

Versender/Lieferant (2) Lieferanten-Nr. 91019561I HÖERBIGER SynchronTechnik GmbH Lembacher Straße 2 71720 Oberstenfeld		(3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur FRACHTAUFTRAG (6) Datum 07.06.2021 (7) Relations-Nr. 	
(5) Beladestelle Hoerbiger 1DY Oberstenfeld (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 26166		(9) Versandspediteur (10) Spediteur-Nr. 144214 Erb Transporte GmbH Am Fuchsloch 3 71665 Vaihingen/Enz Telefon Fax (13) Bordero-/Ladelliste-Nr.	
(11) Empfänger (12) Kunden-Nr. 202989 GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO		(15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit 00:00:00	
(14) Anliefer-/Abladestelle 14248		(18) Zeichen und Nr. (19) Anzahl (20) Verpackung (21) Inhalt (22) Ladem.-gewicht kg (24) Bruttogewicht kg Lieferschein-Nr. 30174191 1 EURO-PAL. 0550589400 31 566	
(25) Summe: 0001		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 778 CD3	
(29) Gefahrgut-Klassifikation		(30) Gefahrgut-Bezeichnung	
(31) Frankatur Ab Werk	(32) Warenwert für SVS/RVS EUR 10.675,20	(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR	(34) Versender-Nachnahme EUR
(35) Anlagen		(36) Auftrags-Nr. Kunde 550004506703 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. ERB (39) LKW-Code (40) Versandart LKW (41) Abrechnungs- (42) Empfangsbestätigung des Warempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäasem Zustand erhalten. Firmenstempel/Unterschrift	
(43) Uebernahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäasem Zustand uebernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift		(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) davon getauscht Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)	

(02)Lieferanten-Nr.

(08)Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



DE - WARENBEGLEITSCHIN (VDA 4912)		SENDUNGS-NR: 26166	07.06.2021 - 14:51
			BLATT 1/1
LIEFERANT -WERK: 1690	EMPFÄNGER -WERK KUNDE: 100	ABLADESTELLE: 14248	
-NUMMER: 91019561I	-NUMMER: 202989	LAGERORT:	
HOERBIGER SynchronTechnik GmbH	GETRAG S.P.A.	VERBRAUCHSSTELLE: 0100	
Lembacher Straße 2	VIA DEI CICLAMINI, 4	VERSANDART: LKW	
71720 OBERSTENFELD	70026 MODUGNO	FRACHTFÜHRER: Schweitzer GmbH	
		-NUMMER: 197719	
		SEND.-GEWICHT BR: 566	

LS-NR	SACHNUMMER KUNDE	MENGE	ME	V/G BESEICHNUNG DER LIEFERUNG	BESTELL-NR
-DATUM	SACHNUMMER LIEFERANT	ZUSATZDATEN LIEFERANT			
-POS	PACKMITTEL -MENGE	-NUMMER KUNDE	FUELLMENGE	-NUMMER LIEFERANT	KONSIGNATION
30174191	0550589400	960,000	ST S /	Hub system Ø72	550004506703
08.06.2021	1012-2266-03				
000010	VP: 1	EURO-PAL.		0,000 8000-2089-00	
000010	VP: 1			0,000 8000-2092-00	
000010	VP: 48			20,000 8000-2241-00	

1 Odosielateľ (meno, adresa, štát) Absender (Name, Adresse, Land) HOERBIGER Lembacher Str. 2 71720 Oberstenfeld			MEDZINÁRODNÝ NÁKLADNÝ LIST ě. INTERNATIONALER FRACHTBRIEF Nr. SK E 3220178 Táto preprava podlieha, i keď bolo dohodnuté inak, podmienkam Dohovoru o prepravnej zmluve v medzinárodnej cestnej nákladnej doprave (CMR). Diese Beförderung unterliegt auch im Falle einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR).			
2 Prijemca (meno, adresa, štát) Empfänger (Name, Adresse, Land) GERARD S.P.A Via dei Glicchini 9 20026 Modugno Italy			16 Dopravca (meno, adresa, štát) Frachtführer (Name, Adresse, Land) Ivan Hoferica - LIMAR Pod komínom 8 080 01 Prešov IČO:34653490; DIČ:1020741810 IČ DPH:1020741810			
3 Miesto vykladania tovaru Ausladestelle des Gutes Miesto/Ort Oberstenfeld Štát/Land D			17 Ďalší dopravci (meno, adresa, štát) Folgende Frachtführer (Name, Adresse, Land) WM audio s.r.o. AUDIO Za majerom 772/24 082 56 Pečovská Nová Ves IČO: 51983711 DIČ: 2120878034			
4 Miesto a dátum nakladania tovaru Einladestelle des Gutes und Datum HOERBIGER Lembacher Str. 2 71720 Oberstenfeld 7.6.2021			18 Vyhľadajte a poznámky dopravcu Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers R			
5 Priložené doklady Beiliegende Dokumente 1: PMA55GAT						
6 Signo a číslo Zeichen und Nr.	7 Počet balení Anzahl der Koll	8 Druh obalu Art der Verpackung	9 Označenie tovaru*) Bezeichnung des Gutes	10 Statistické čís. Statistische Nr.	11 Hr. hmotnosť v kg Bruttogewicht kg	12 Objem m³ Umfang m³
					6695	
Trieda Klasse			Císlo Nummer	Písmeno Buchstabe	(ADR)	
13 Pokyny odosielateľa (opíňé a iné formality) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige Formalitäten)			19 Na tarchu Zu zahlen vom odposielateľ Absender mena/Wahrung prijemca Empfänger			
14 Dobierka Nachnahme			15 Pokyny na platenie dopravného Anweisungen über die Frachtverrechnung Vyplatené/Frei Navyplatené/Unfrei			
21 Vystavené v/Ausgefertigt in 71720 Oberstenfeld dňa/am 7.6.2021			24 Tovar prevzal Gut empfangen Dátum Datum			
22 HOERBIGER Lembacher Str. 2 Podpis a pečiatka odosielateľa Unterschrift und Stempel des Absenders			23 WM audio s.r.o. AUDIO Za majerom 772/24 Ivan Hoferica - LIMAR Podkomínom 8 080 01 Prešov IČO: 51983711 DIČ: 2120878034			
25 ŠPZ vozidla/ráhača 82.0074D prívesu/návesu			26 Užitočná hmotnosť nützliche Hmotigkeit			
27 Číslo DZVV			28 Číslo jazdy			
29 Hranitné prechody			KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Glicchini, snc - 70026 Modugno (BA)			
30 Všetky spríevodné doklady			Pôvodník o odozvedení colného tranzitného dokladu: Zolltransitdokument empfangen: 08 GIU 2021			
31 Rôzne			"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			

Odosielateľ musí zodpovedne vyplniť
Vom Absender sind verantwortlich auszufüllen
Hrubo odhadovanú časť musí vyplniť dopravca
Stark unanziehende Teile sind vom Frachtführer auszufüllen
1 - 15 und 21 + 22

*) V prípade nabezpečenia tovaru označte, okrem event. osvedčenia v poslednom riadku odseku triedy, číslo a písmeno.
*) Im Falle von gefährlichen Gütern ist, ausser event. Bescheinigung in der letzten Zeile des Absatzes die Klasse, Nummer und Buchstabe anzuführen.